



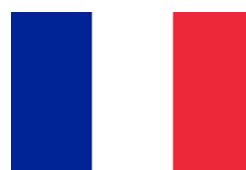
一橋大学 フランス語短期海外語学研修

Le CILEC de Saint Etienne

Le CUEF de Grenoble

2023年2月17日(金)～3月19日(日) 31日間

- 研修企画・立案：一橋大学
 - 研修実施団体：Campus France
 - 旅行手配：UTS 国際教育センター (株)ユーティエス
- 観光庁長官登録旅行業第 714 号 日本旅行業協会正会員
〒150-0002 東京都渋谷区渋谷 2-12-15
日本薬学会会長井記念館ビル1階
Tel : (03) 6418-0713 Fax : (03) 6418-0712



CILEC-Université Jean Monnet / CUEF-Université Grenoble Alpes



フランス人の生活をしながらフランス語を学ぶプログラム

Campus France 春季フランス語語学研修プログラム

一橋大学では、海外語学研修（フランス語）コースとして 2023 年 2 月～ 3 月の 4 週間、フランス政府機関 Campus France が実施する語学研修プログラムに学生を派遣します。この Campus France のプログラムは、フランスの外務・国際開発省、高等教育省、文化省からその教育と設備の質の高さが認められている、ローヌ・アルプ地方の大学附属の語学センターでフランス語を学びます。

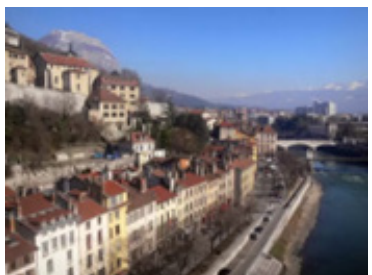
ローヌ・アルプ 地域圏 Rhône Alpes

フランス南東部に位置し、スイス、イタリアと国境を接しています。古くから豊かな自然と水、便利な土地により繁栄しています。地域最大都市のリヨンは金融、産業の中心であるだけでなく長い歴史を感じさせる建築物など文化都市でもあります。本研修は研修地がリヨン近郊の 2 が所のどちらかとなります。



【サン＝ティエンヌ Saint-Étienne】

リヨンから 南西 60Km 電車でわずか 45 分。ピラ山の麓にあり、ロワール川の支流フルラン川が流れる自然に囲まれた「アートと歴史の街」と言われています。また「ユネスコ・デザイン都市」に認定されています。



【グルノーブル Grenoble】

歴史的遺産のあるフランスでも有数の文化都市、グルノーブル。パリから直通 TGV で約 3 時間、リヨンからは南東約 100km、TGV で約 1 時間 30 分の距離にあります。

プログラムの実施は フランスの大学附属語学学校で

サン＝ティエンヌ・ジャン＝モネ大学附属の語学・文明国際センター、もしくはグルノーブル・アルプ大学附属のフランス語教育センターのどちらかの機関で学びます。2つの研修先は、フランスの外務・国際開発省、高等教育研究省などにより認められており、その質の良さは国際的にも評判が高く、長い間、Campus France がパートナーシップを組み、研修を実施してきた実績があります。



サン＝ティエンヌ大学附属語学・文明国際センター (CILEC de Saint-Étienne)

人口約 50 万人の Saint-Étienne 都市圏には約 2 万人に上る学生が学んでいます。ユネスコのデザインシティに選ばれたこともあり、街中でユニークなデザインに遭遇することもあります。さほど大きい街ではないので徒歩で街歩きを楽しむことができます。リヨンから電車で 45 分、アルプス山脈やコート・ダジュール、パリへも容易に旅行することができます。

グルノーブル大学附属大学フランス語教育センター (CUEF de Grenoble)

<https://cuef.univ-grenoble-alpes.fr>

人口約 45 万人の Grenoble 都市圏には約 5 万人に上る学生が学んでおり、L'Étudiant 誌による 2016-2017 年度学生都市ランキングで第 1 位に選ばれています。ドイツ、スイス、イタリア、地中海に近いので小旅行の行き先には欠きません。また、自然豊かな Grenoble では夏も冬も様々なスポーツを楽しむことができます。



※どちらに配置されるかは、Campus France パリ本局が決定します。どちらも、リヨン・サンテグジュペリ空港からのアクセスもよく、教育の質の良さから評判が高い語学センターです。

プログラム内容

フランスの大学附属語学学校で 4 週間にわたって、フランス語を学びます。文化やスポーツなどのアクティビティへの参加も通じて、フランス文化やフランス人の生活にも触れながら、フランス語での生活に浸ることができるプログラムです。

【授業】

フランス語初心者から上級者まで、全レベルの方が対象です。各自のレベルに合ったクラスに分かれて、受講者のニーズや興味に合わせたテーマでの様々な媒体も利用した、コミュニケーション重視の授業です。ラボやマルチ・メディア教室での学習を含めて週に平均 20 時間、4 週間で約 80 時間の授業を受けることができます。研修終了後には、習得レベルを記した証明書が発行されます。



★授業時間：月～金 20 時間 / 週

【アクティビティ】

フランスという国の理解を深めるきっかけとなるような、さまざまなアクティビティや社会見学が企画されています。今回のプログラムのために企画されたアクティビティは、無料で参加できます。

二つの宿泊プラン 寮滞在とホームステイ

寮とホームステイから選ぶことができます。ホームステイで一般的なフランス人の生活に触れるのも、寮で様々な国から来る学生との交流を楽しむのも参加者次第です。

★学生寮滞在（個室、食事なし）

★ホームステイ滞在（個室、朝夕食付）

※ホームステイは数に限りがあります。

※1 家庭に、日本人を含む他の留学生が滞在している場合があります。

旅行日程・費用

■日程

日程
2023年2月17日(金) - 3月19日(日)

- 研修校：CILEC-Université Jean Monnet または CUEF-Université Grenoble Alpes
- 滞在方法：大学寮（一人部屋・食事なし）または ホームステイ（一人部屋・朝夕食付）
- 添乗員：なし
- 最少催行人数：1名
- 利用予定航空会社：エミレーツ航空

■旅程

	内容（予定）
2/17(金)	夜：成田発、ドバイ経由にて空路リヨンへ向かいます。
2/18(土)	早朝：ドバイにて乗り継ぎ。 午後：リヨン空港着。 夕方：送迎車にて研修地に向います。 《寮またはホームステイ》
2/19(日)	フリータイム 《寮またはホームステイ》
2/20(月)	CILEC-Université Jean Monnet または CUEF-Université Grenoble Alpes にて、フランス語研修
3/17(金)	《寮またはホームステイ》
3/18(土)	送迎車で、リヨン空港に向かいます。 午後：リヨン発、ドバイ経由にて空路東京へ。
3/19(日)	夕方：成田空港着。着後解散。

※航空会社及び現地の都合により、日程が変更となる場合があります。

■費用

【プログラム費用】

◆フランス語研修費用 学校寮（個室／食事なし）の場合	€2,100 (約336,000円)
◆フランス語研修費用 ホームステイ（個室／朝夕食付）の場合	€2,500 (約400,000円)
※フランス語研修費用は、UTSよりご請求時の三菱UFJ銀行TTSレート＋12.5円で計算し、ご請求させていただきます。（目安：€1＝160.0円・22.10.25現在）	
※プログラム費用にはフランス語講座の登録料と授業料、アクティビティ参加費、宿泊費、空港から宿泊地までの送迎費、フランス滞在中の健康保険料、賠償責任保険料が含まれます。	
◆航空運賃 ※空港間運賃及び燃油サーチャージ等別途要	200,000円
◆UTS取扱手数料	55,000円
プログラム費用合計（学校寮）目安	591,000円
プログラム費用合計（ホームステイ）目安	655,000円

【空港間運賃及び燃油サーチャージの目安】

◆成田空港使用料・国際観光旅客税	3,660円
◆海外空港諸税（22年10月25日現在）	9,190円
◆燃油サーチャージ・航空保険料（22年10月25日現在）	117,400円
空港間運賃及び燃油サーチャージの目安	130,250円

※空港間運賃及び燃油サーチャージは旅行代金残金のご請求書にてご確認ください。

【海外旅行保険料・危機管理費用】

◆東京海上日動A3の場合	28,320円
◆旅行変更費用担保特約（出国中止・中途帰国費用）	380円
◆J-TAS危機管理サポートデスク費用（1日73円）	2,263円
海外旅行保険料・危機管理費用の合計	30,963円

■上記「費用」に含まれないもの

- 現地滞在中の食費（プログラムに含まれるものを除く）
- 研修日程以外及び自由行動中に伴う費用
- 現地での個人的諸費用
- 超過手荷物料金
- 渡航諸手続き費用 等



全体スケジュール

内容	日程
事前授業② フランス語短期海外語学研修説明会	10月26日(水)
UTSまで申込フォームの送信 申込金の支払い（右記参照）	11月9日(水)まで
事前授業③	11月16日(水)
Campus Franceへ申込手続き ※申込フォームの内容を基に、UTSよりCampus Franceへのお申込みを行います。	11月18日(金) (UTS対応)
事前授業④	11月30日(水)
UTSまでプログラム費用の支払い（右記参照）	12月7日(水)まで
事前授業⑤	12月21日(水)
事前授業⑥	2023年1月25日(水)
直前ガイダンス	2月10日(金)
全学危機管理オリエンテーション	未定
フランス語短期海外語学研修期間（4週間）	2月17日(金) - 3月19日(日)

申込要件

- ◆水曜4限に開講される「フランス語中級 短期海外語学研修準備」を受講すること。
- ◆科目名に「中級」とありますが、初級レベルや上級レベルの学生も受講できます。
- ◆この授業は、履修登録期間中に登録をする必要はありません。10月26日(水)に、語学研修の参加者を最終的に確定します。その後、教員が登録手続きを行います。詳しくはシラバスを参照してください。
- ◆最終的な成績評価は、研修校から出される成績と合わせて行います。（中級1単位＋研修6単位、合計7単位一括認定）。
- ◆本学の定期健康診断を受診すること。

渡航手続き

《パスポート（旅券）の申請・取得》

■パスポート（旅券）は国籍を証明する大切な身分証明書です。これから申請する方はお早めに取得するようにお願いします。パスポートは住民票のある都道府県（一人暮らしの方で住民票はご実家のままの方は現在お住まいの都道府県のパスポートセンターにて居所申請として申請が可能です。）

■すでにパスポートを持っている場合でも、有効期限を確認しておきましょう。シェンゲン協定加盟国出国時に残存期間3ヵ月以上必要です。国籍によってはVISA（査証）の申請が必要な場合もありますので、ご相談下さい。（※フランスはシェンゲン協定加盟国です。）

《海外旅行保険について》

■現地での研修受け入れにあたっては、不測の事故や病気などに備えて、海外旅行保険への加入が必須となっています。当社では、東京海上日動の海外旅行保険をご案内しています。詳細は、別紙の案内書にてご確認ください。

■保険期間は、海外への出発を目的として自宅を出た日付から自宅に帰着された日までとなります。

ご確認ください！

- ①シェンゲン協定加盟国においては、過去180日以内に通算90日以上滞在をすることができません。直近の半年以内にヨーロッパに長期滞在をされた方はこの規定に反していないかどうかを、必ず確認してください。
- ②フランスはワクチン接種の有無や陰性証明書提出等の規制無しで入国が可能です。日本へのご帰国の際、ワクチンを3回以上接種していない場合は現地出国の72時間前以降にPCR検査の受検が必要となります。（22年10月25日現在）

出発までのStep

一橋大学フランス語短期海外語学研修

01 申込みフォーム送信

QRコードまたはURLから「一橋大学 フランス語短期海外語学研修申込フォーム」にアクセスし、必要事項を入力後、送信してください。

■フォームURL：

<https://business.form-mailer.jp/fms/bc93c55b185210>

■フォーム送信の締切：11月9日(水)

02 申込金の振込み

申込金（UTS取扱手数料）をお振込み下さい。

◆銀行振込み先

- ・三菱東京UFJ銀行
渋谷中央支店（普通預金）1152648
- ・口座名 櫛ユーティエス

◆振込金額 55,000円

◆振込金額 2022年11月9日(水)

※申込金の受領をもって旅行契約締結となります。
※申込金振込後の参加取消は、取消料の対象となります。詳細は左下の「参加の取消」にてご確認ください。

03 費用のお支払い

フランス語研修費用や航空運賃等、残金のご請求書をお送り致します。内容をご確認いただき、銀行振り込みにてお支払い下さい。なお、フランス語研修費用のレートはご請求書発行日（11月中旬予定）に確定させていただきます。

■振込み期限：2022年12月7日(水)

04 出発

出発当日は指定時間までに、空港にご集合下さい。空港内の指定カウンターにて、係員より航空券をお受け取りいただき、チェックイン手続き後に出発！

取消料について

【フランス語研修部分】

お申し込み後に、個人的な都合により参加を取り消す場合は、Campus Franceにより規定された取消料がかかります。

区分	取消料
22年11月18日以降 23年1月17日まで	フランス語研修費用の10%
23年1月18日以降 23年2月9日まで	フランス語研修費用の20%
23年2月10日以降 23年2月16日まで	フランス語研修費用の50%
出発当日及び無連絡	全額返金不可

【フランス語研修以外の部分】

お申し込み後に、個人的な都合により参加を取り消す場合は、旅行業法に規定された取消料を申し受けます。（詳細は旅行条件書を参照）

区分	取消料
旅行契約締結後以降 旅行開始日の31日前まで	UTS取扱手数料 55,000円
旅行開始日の30日前以降 旅行開始前日まで	UTS取扱手数料 55,000円 航空券取消料 50,000円
出発当日及び無連絡	全額返金不可

一橋大学フランス語短期海外語学研修・参加条件

手配旅行で紹介する研修へのお申し込みは以下の条件でお受けします。

プログラムの範囲

(1) このパンフレットで紹介するプログラムは、ここに記載する申込み条件に基づき UTS 国際教育センター（株式会社ユーティエス、以下「当社」といいます）が、海外教育機関への参加申込手続きの代行、出発にあたっての情報提供などを行なうものであり、課程修了・資格取得などを保証するものではありません。受入機関での研修内容は各教育機関が独自に企画・運営・提供するもので、当社が自ら研修に関するサービスの提供を行なうものではありません。

(2) この研修は参加者の要望に沿ったサービスの手配を引き受ける「手配旅行」です。あらかじめ旅行内容等が決められている「募集型企画旅行」ではありません。

(3) このプログラムで当社が提供するサービスは以下の通りです。

■入学申込み手続き代行：入学願書の取寄せ、入学願書の作成、入学希望校への書類の送付および研修費用の送金、入学許可証（またはそれに代わるもの）取り寄せを行ないます。

■宿泊手続きの代行：研修期間に合わせたホテル滞在の申込み手続きを行ないます。

■渡航手続きの案内：旅券・査証等の申請方法を案内します。旅券の取得はご本人で行なっていただきます。査証の取得も原則としてご本人で行なっていただきますが、査証の種類により取得手続の一部代行またはサポートを行なう場合があります。申請の代行、サポートを依頼される場合は所定の労金を申し受け、別途契約として代行を行ないます。

■交通機関等の旅行手配：航空券、空港送迎の手配を行います。

お申し込み

お申し込みの際には申込書類の提出と、申込金（55,000 円）をお支払い頂きます。お申込みの成立は当社がお申込書と申込金を受領した時点とします。

旅行代金のお支払い

参加が確定した時点で、研修費用、および航空券代金等の諸費用の請求書を発行します。指定された期日までにお支払い下さい。

お申し込み後の取消し

【参加取消条件】

(1) 参加者は以下に定める取消し料を支払っていつでも留学を取消することができます。

(2) 取消し料は、現地の受入日を基準として算定致します。

【取消しの方法】

電話のみによる取消し、変更はお受けできません。当社営業時間内に、書面にてお知らせ下さい。

《取消し料》

◆フランス語研修の部分

取消日	取消料
22 年 11 月 18 日以降 23 年 1 月 17 日まで	フランス語研修費用の 10%
23 年 1 月 18 日以降 23 年 2 月 9 日まで	フランス語研修費用の 20%
23 年 2 月 10 日以降 23 年 2 月 16 日まで	フランス語研修費用の 50%
出発日当日及び無連絡の不参加	全額返金不可

◆フランス語研修以外の部分

取消日	取消料
旅行契約締結後以降 旅行開始日の 31 日前まで	UTS 取扱手数料 55,000 円
旅行開始日の 30 日前以降 旅行開始前日まで	UTS 取扱手数料 55,000 円 + 航空券取消料 50,000 円
出発日当日及び無連絡の不参加	全額返金不可

【返金の手続き】

研修開始前の取り消しにより、当社から返金がある場合は、上記の取消し料を差し引き、返金を行います。

免責事項

当社は次に例示するような当社の責によらない事由により、申込者が現地学校のプログラムに参加できなかった場合および出発時期が変更になった場合には、責任を負いません。

(1) 申込者がパスポートまたはビザを取得できず、日本出国もしくは渡航先国に入国拒否された場合。

(2) ビザ取得に時間がかかり、出発時期が変更になった場合。

(3) 郵便事情及び学校の事情等、当社が管理しえない事由により入学許可やその他の書類が届かずビザ申請手続きが遅延した場合。

(4) 申し込んだコース又は宿泊施設が定員に達して、手続できない場合。

(5) 天災、地変、戦乱、暴動、ストライキ等における不慮の災難、その他不可抗力による場合。

(6) 渡航後はご本人の責任において行動していただきます。ご本人の故意、過失、受入国の法令・公序良俗もしくは受入校・滞在先の公序良俗などに違反する等の行為によって生じた責任・損害等は全て参加者個人の責任となります。よって現地での学校生活、及びその滞在中の事故などのについて当社は一切の責任を負いません。また、それらの行動により当社が損害を受けた場合は、当社は参加者ご本人からの損害賠償を申し受けます。

(7) 現地の祝日、学校が定める休校日の授業は行われません。この場合、授業料に関する払い戻しはありません。休校日の予定は変更・追加される場合があります。

(8) 当社は受入機関から送られてくる最新情報に基づき、留学プログラムのご紹介・手続きを行ないますが、各受入機関の事情により、受入条件・研修内容・滞在先・費用・その他プログラムに関して予告無しに変更される場合や実施されなくなる場合があります。その際、当社は変更に関する情報を当社が入手次第、ご本人に連絡いたしますが、留学プログラムに関する変更や中止については責任を負いません。

その他

(1) お客様と当社の契約は出発前に当社が事前に手配を行なった研修期間および滞在期間の終了日までとなります。

(2) 当社はいかなる場合も、研修の再実行は行いません。

【総合旅行業務取扱管理者：永原 聡】

パンフレット作成日：2022 年 10 月 25 日

個人情報について

当社は旅行申込みの際に提出されたお申込書に記載された個人情報（氏名、住所、電話番号、メールアドレスなど）について、お客様との間の連絡に利用させていただく他、申し込みいただいた旅行における運送・宿泊・現地受入機関等の提供するサービス手配のための手続きに必要な範囲内で利用させていただきます。このほか当社では、旅行参加後のご意見や感想の提供のお願い、アンケートのお願い、統計資料の作成などに、お客様の個人情報を利用させていただくことがあります。

■ お問い合わせは -----

UTS 国際教育センター

株式会社ユーティエス

〒150-0002

東京都渋谷区渋谷 2-12-15

日本薬学会 長井記念館ビル 1F

TEL 03-6418-0713

FAX 03-6418-0712

e-mail: uts-group@uts-japan.co.jp

観光庁長官登録旅行業第714号

JATA（社）日本旅行業協会 正会員

担当：上野・澤本

